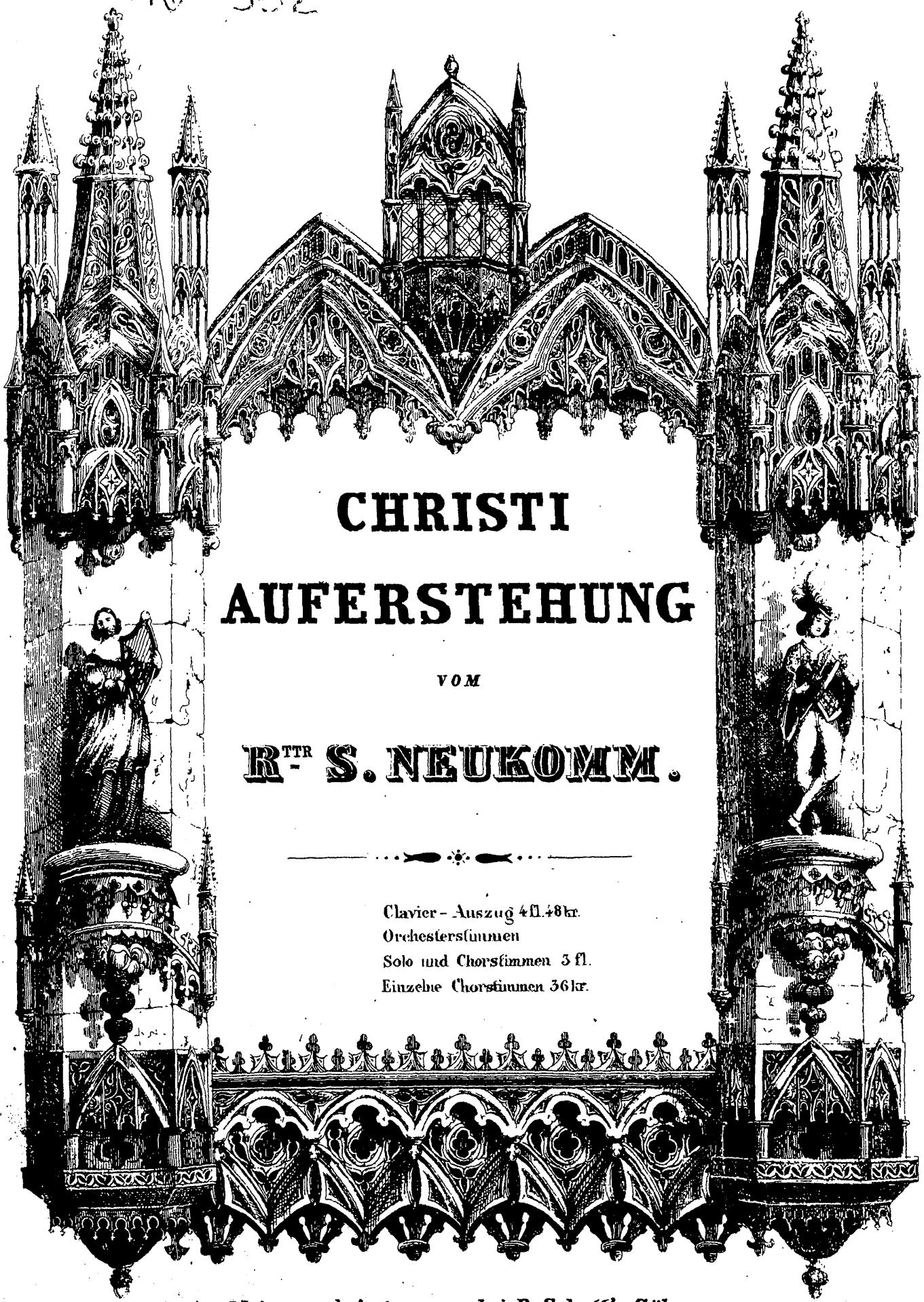


110 332



**CHRISTI
AUFERSTEHUNG**

VOM

R^{TTR} S. NEUKOMM.

Clavier - Auszug 4 fl. + 8 kr.
Orchesterstimmen
Solo und Chorstimmen 3 fl.
Einzelne Chorstimmen 36 kr.

Mainz und Antwerpen, bei B. Schott's Söhnen

M 9 WM-3
332

CHRISTI AUFERSTEHUNG

ORATORIUM

zusammengestellt nach Klopstock

in Musik gesetzt, und

Ihrer Königlichen Hoheit

DER FRAU

HERZOGIN VON ORLEANS

in tiefster Ehrfurcht gewidmet

VON

Ritter Sigismund Neukomm

CHRIST'S RESURECTION

AN ORATORIO

Translated and imitated from Klopstock

The original words selected and set to music

by the

CHEVALIER SIGISMOND NEUKOMM

[1840]

Eigenthum der Verleger. Eingetragen in das Archiv der Union.

MAINTZ, ANTWERPEN

UND BRÜSSEL

bei B. Schott's Söhnen.

Vollständige Auslieferungslager unserer Verlagswerke:
in Leipzig, bei W^m Haertel. in Wien, bei H. F. Müller.

CHRISTI AUFERSTEHUNG.

(aus KLOPSTOCKS MESSIAS.)

(Musik von S. NEUKOMM.)

N^o 1.

Andante sostenuto. (♩. = 104.)

INTRODUCTION

The first system of the introduction consists of two staves. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4.

The second system continues the musical theme. It includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The treble staff shows more complex rhythmic patterns, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

The third system features a *Cres.* (crescendo) marking. The dynamics range from *p* to *sf* (sforzando). The treble staff has a more active melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

The fourth system continues with a *sf* dynamic. The treble staff has a series of sixteenth-note passages, and the bass staff has a rhythmic accompaniment with chords.

The fifth system features a *p* dynamic. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment with chords.

The sixth system continues with a *p* dynamic. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment with chords.

The seventh system features a *sf* dynamic. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment with chords.

RECITATIVO.

N.º 2.

Basso solo.

Es ha-r-te die Schaar der himm-lischen Zeu-gen am Gra-be des Herrn,

The host of An-gels stood around the Sa-viour's tomb

PIANO.

schmach-tend vor Hoff-en und vor Er-warten dass das kommen sollte.

with hope and ex-pec-ta-tion fill-ed of that which was to come

Vivace

Siehe! da rissen die Wolken:

when lo! the clouds were rent

Fe.

Gabriel flog, ei-ne Flam-me Got-tes, her-ab zum Grabe,

from heaven the Archangel swift, des-cend-ed ad God's command

Fe.

(2)

und vom Kreutze auf Gol_ga_theta bis hin - un - - ter ins -
 and from the hill of Gol_ga_theta down un - to the

Grab er - beb - - te die Er - - - - de.
 tomb the earth trembl ed

Adagio. *a tempo*
Vivace.

Der Un - sterb - li - che wälz - - te den Fels hin - weg - von dem
 the An - - gel ro - lled a - way the rock from the

Gra - be, und Je - - sus er - stand,
 se - pulchre, and Je - - sus a - - rose .

CORO.

N.º 5. Vivace. (♩ = 152.)

Soprano.

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,

Alto.

Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,

Tenore.

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,

Basso.

Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,

PIANO.

6

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,

Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,

Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,

- lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,

- lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,

Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,

Handwritten signature or mark.

lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -
 ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -

10

- ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -
 - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -

- ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja. Nun - ist Er - er - stan - den
 - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah. Je - sus is a - ri - sen,
 - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja. Nun - ist Er - er - stan - den
 - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah. Je - sus is a - ri - sen,

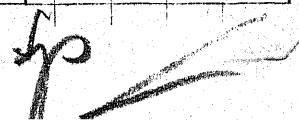
Blech
Imp

11

hoch von dem zit - - tern - den Stau - be der Erst - ge - - bor - ne der
 death hath no pow'r to hold him; with new - born life the Re -
 hoch von dem zit - - tern - den Stau - be der Erst - ge - - bor - ne der
 death hath no pow'r to hold him; with new - born life the Re -

Tod - ten nun ist Er er - stan - den nun ist Er er - stan - - -
 - dee - mer in tri - umph a - ris - - ses in tri - umph a - ris - - - -
 Tod - ten nun ist Er er - stan - den nun ist Er er - stan - - - -
 - dee - mer in tri - umph a - ris - - ses in tri - umph a - ris - - - -

- den der Erst - - ge - bör - ne der Tod - - ten .
 - es with new - - born life the Re - dee - - mer .
 - den der Erst - - ge - bor - ne der Tod - - ten .
 - ses with new - - born life the Re - dee - - mer .



Dir gros-ser Be-gin-ner ;
 To thee, O Je-ho-vah! to
 Dir gros-ser Be-gin-ner ;
 To thee, O Je-ho-vah! to

Kleiner CHOR.
Semi-CHORUS.

p (Blas-Instrum.)

Dir gros-ser Voll-en-der Dir beu-gen sich
 we bend the Knee
 thee, to thee O Je-ho-vah! Dir we
 Dir gros-ser Voll-en-der Dir we beu-gen sich
 we bend the Knee
 thee, to thee O Je-ho-vah! Dir we beu-gen sich uns-re
 8^{va} bend the Knee with

uns-re Kni-e, Dir Dir wer-fen sich
 God of grace we bend the Knee gra-cious
 beu-gen sich uns-re Kni-e, Dir wer-fen sich uns-re ge-heim-
 bend the Knee with thank-ful praise, O Je-ho-vah! we bend
 sich uns-re Kni-e, uns-re Kni-
 Knee O Lord God of grace, we bend
 Kni-e, uns-re Kni-e, Dir, Dir wer-fen sich uns-re ge-heim-
 8^{va} thank-ful praise to the O hea-ven-ly Fa-ther we bend

uns re - ge - heim - sten Ge - fühl - le in die Tie - fe, in die Tie -
 Lord, O Je - ho - vah! be - fore thy throne, we bend the Knee, thy ma - jes -

- sten Ge - fühl - le, uns re - ge - heim - sten Ge - fühl - le in die
 the Knee Lord God of grace, God of grace thy ma - jes -

- e, Dir wer - fen sich uns re - ge - heim - sten Ge - fühl - le in die Tie -
 the Knee O Lord we bend the Knee, we bend the Knee thy ma - jes -

- sten Ge - fühl - le in die Tie - fe, in die Tie -
 the Knee we bend, we bend the Knee a - - -

8va

- fe der Tie - fen.
 ty a - - dor - - - ing.

Tie - fe der Tie - fen.
 ty a - - dor - - - ing.

- fe der Tie - fen.
 ty a - - dor - - - ing.

- fe der Tie - fen.
 ing a - - dor - - - ing.

8va

pp *cresc.* *f*

vni

13

Tutti.
f Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja!

Tutti.
f Hal - le - lu - - iah, Hal - le - lu - - iah, Hal - le - lu - - iah!

Tutti.
f Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja, Hal - le - lu - - ja!

Tutti.
f Hal - le - lu - - iah, Hal - le - lu - - iah, Hal - le - lu - - iah!

ja, Hal - le - lu - ja, Halle - lu - ja, nun ist Er er - stan - den Hal - le -
 iah, Hal - le - lu - iah, Halle - lu - iah, Je - sus is a - ri - sen Hal - le -

nun ist Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, Hal - le -
 Je - sus is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Hal - le -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal -
 iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal -

ist Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,
 sus is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,

lu - ja, Hal - le - lu - ja, nun ist Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, nun ist Er er -
 lu - iah, Hal - le - lu - iah, Je - sus is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Je - sus is a - ri - sen Hal - le -

le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal -
 Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal -

stan - den Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 ri - sen Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -

lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -

ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Halle - lu - ja, Hal - le -
 iah Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Halle - lu - iah, Hal - le -

le - lu - ja, nun ist Er er - stan - den Hal - le -
 le - lu - iah, Je - sus is a - ri - sen Hal - le -

ja, Hal - le - lu - ja, num - ist Er er - stan - den, num - ist Er er -
 iah, Hal - le - lu - iah, Je - sus is a - ri - sen, Je - sus is a -
 le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, num - ist Er er - stan - den, num -
 le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Je - sus is a - ri - sen, Je -
 lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -
 lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -
 lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu -

stan - den, num - ist Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, num - ist
 ri - sen, Je - sus is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Je - sus
 ist Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja,
 sus is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,
 ja, Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja,
 ia Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah,
 le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, num - ist Er er -
 le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Je - sus is a -

Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Halle - lu -
 is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Halle - lu -
 num - ist Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Halle - lu -
 Je - sus is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Hal - le - lu - iah, Halle - lu -
 num - ist Er er - stan - den Hal - le - lu - ja, Halle - lu -
 Je - sus is a - ri - sen Hal - le - lu - iah, Halle - lu -
 stan - den Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja, Halle - lu - ja, Halle - lu - ja, Halle - lu -
 ri - sen Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah, Halle - lu - iah, Halle - lu - iah, Halle - lu -

18.

ja, Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, nun

ja, Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah, Je-

ja, Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, nun

ja, Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah, Je-

19.

ist Er er-stan-den Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,

sus is a-ri-sen Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah,

ist Er er-stan-den Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,

sus is a-ri-sen Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah,

Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja!

Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah!

Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja!

Hal-le-lu-iah, Hal-le-lu-iah!

RECITATIVO.

Andante.

(♩ = 56.)

a Tempo (♩ = 96)

Tenore Rec.

Je - sus sprach zu den Zeu - gen : Eli'

Thus said the Lord to his dis - ci - ples : Ere I as -

a Tempo (♩ = 96)

And.^{te} sostenuto.

ich zu dem Va - ter ge - - he weil' ich auf Ta - - bor

- cend to my Fa - ther in hea - - ven oft shall ye find me on Ta - - bor's

tenuto.

tenuto.

oft. Der ist der Ort der Ver - samm - - lung, der ist der Ort der Ver -

hill Ere I as - cend to my Fa - ther in hea - ven, oft shall ye find me on

tenuto.

tenuto.

12

- samm - - lung.

Ta - bor's hill.

Und sie sahn ihn nicht

And they saw him no.

Basso Recit.

Andantino. (♩ = 92.)

mehr, und schwebten nach Ta - bor hin - - über.

more, and towards Ta - bor they bent their way.

Andantino. (♩ = 92.)

Cl. Ob. Fl.

ppp

Und Ma - ri - a Mag - da - le - ne gieng hin -

And Ma - ry Mag - da - len went.

Adagio.

- aus zu dem Grabmahl des Herrn, mit ihr die ü - bri - gen hei - li - gen Wei - ber.

out. to the tomb of the Lord, and with her the o - ther ho - ly wo - men.

Adagio.

24

ARIA.

N^o. 5.
Soprano
solo.

Andante (♩ = 120.)

Fürch - tet euch nicht! fürch - - tet euch nicht! ich weiss dass ihr den Ge -
Fear - - ye not! fear - - - ye not! A - mong the dead why

PIANO.

- kreut_zig_ten su - chet, Je - - sus, Je - - sus, Er ist nicht hier.
seek ye the liv - ing? Je - - sus, Je - - sus, Je - - sus is not here.

Er ist von den Tod_ten er - stau - - den, Er ist von den Tod_ten er - stau - - den,
He is ri - sen is ri_sen from the dead, he is ri - sen is ri_sen from the dead,

Je - sus ist nicht hier Je - sus ist - - nicht hier.
Je - sus is not here Je - sus is - - not here.

Cl.
dolce.

Ge - - denkt, ge-denkt was Er
 Re - mem - ber, re - mem - ber his

sag - - te als Er in Ga - li - la - a noch war : "In die Hän - de der
 say - - ing, while yet he abo - de in Ga - li - lee : "By the hands of

30
 Sün - der muss der Sohn des Men - schen ge - ge - ben wer - - den, ge - -
 sin - ners, by the hands of sinners the son of Man must suf - - fer he must

- kreut - zigt muss Er wer - den, ge - kreut - zigt muss Er wer - den, er - -
 suf - fer and be cru - ci - fied he must suf - fer and be cru - ci - fied : the

- wa - chen am drit - ten Ta - ge er - - wa - chen, er - wa - chen vom To - de .
 third day he will a - - wake and a - rise a - rise from the dead .

Kommt her, — kommt
Be — hold, — be —

her, — kommt her und se — het die Stät — te wo der Gött — li — che
— hold, — be — hold and see the place where the Re — deem — — er

ruh — te wo der Gött — li — che ruh — — — te.
rested where the Re — deem — — — er rest — — — ed.

poco rall. *a Tempo.*

Colla parte.

32 Ge — het ei — lend nun hin, und sagt — es den Jün — — gern: Er
Go then and haste aw — ay and tell — his dis — ci — — ples that

sey von den Tod — ten er — stan — den Er sey von den Tod — — ten er — stan
he in deed is ri — sen that he in deed — — is ris —

33

f marcato.

- den; In Ga - li - læ a wer - det ihr Ihn
- sen a - way to Ga - li - læ! there will ye

wie - - - der fin - den in Ga - li - læ - a wer - det ihr Ihn
see him, there will ye see the Re - deemer a - way to Ga - li - læ! there will ye

wie - der fin - den Ihn wie - - - der fin - - - den.
see him, there will ye see the Re - deem - er.

Vivace. (♩ = 152.)

34

Recit.

Da ei - le - ten sie fort mit Be - ben und grosser Freude,

Now, they de - part ed with fear and joy

Vivace. (♩ = 152.)

lie - fen, es nun den Jün - gern des Herrn zu ver - kün - di - gen.
spee - di - ly to pro - claim it un - to the Lords dis - ci - ples.

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal staves.

35

The second system is a piano accompaniment in grand staff. It begins with a circled measure number '35'. The music features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamic markings include *f*, *sf*, *sf*, *ff*, and *p*.

The third system continues the piano accompaniment in grand staff. It features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The music concludes with a fermata over the final chord.

The fourth system continues the piano accompaniment in grand staff. It features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. A *rall.* marking is present. The system ends with a fermata over the final chord.

36 à Tempo.

The fifth system is a piano accompaniment in grand staff. It begins with a circled measure number '36' and the instruction 'à Tempo.'. The music features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The system concludes with a fermata over the final chord.

RECITATIVO.

Basso Solo.

Und Christus er_schien vie_len der Seinen.

And Christ ap_pared to ma_ny of his people.

PIANO.

Mag_da_le sah Ihn zu_erst, dann sah Ihn die Neune; dann — Simon Pe_trus; auch den bei_den

And Mary Mag_dalen be_held him first, then nine of his dis_ciples, then — Simon Pe_ter, and he ap_pea_red

Jün_geru in Emaus war Er er_schienen.

al_so to the two dis_ci_ples at E_ma_us.

Presto. (♩ = 112.)

marcato.

Recit. A_ber Tho_mas, des grü_beln_den Jün_gers, See_le war von
But the faith - - less soul of Thomas by

tau_send na_gen_den Zwei_feln_zer_rissen; ihm ge_
anxious doubt was fil_led and un_be_lief he be_

- nüg_te nicht das Wort der im_mer be_währt ge_fun_de_nen Zeu_gen.
- liev_ed not the word of those whose word was e_ver true.

Presto. (♩ = 100.)

Ihm, Ihn selber Ihn habt ihr ge -
 Him, the Master, have ye in - deed be -

- se - hen? Ihn, Ihn selber Ihn habt ihr ge - se - hen? auf - erstanden sei Er? er -
 - held him? Him, the Master, have ye in - deed be - held him? say ye that he hath ri - sen and

- schie - nen so - gar? das glauben! das glauben! das
 e - ven ap - peared? can I be - lieve it? can I be - lieve it? can I be -

glauben! Ihn habt ihr ge - se - hen? Ihn, Ihn selber Ihn habt ihr ge -
 - lieve it! have ye indeed be - held Him? Him, the Master, have ye indeed be - held him?

dolce.

O hätt' ein freu - - - dig Ge - sicht mich — , wie es
 O that so bless - - - ed an il - lu - sion — might in

euch fäusch - - te, ge - fäuscht,
deed _____ to me ap - pear

und meine See - - - le ge - lindert und meine
my stubborn soul _____ to faith subdu - ing my stubborn

See - - - le ge - lindert!
soul _____ to faith sub - du - ing

Nein, ich
No, I

kann's euch nicht glauben
can - not be - lieve it

nein ich kann's euch nicht glauben
no I can - not be - lieve it

nein, _____
no, _____

nein, nein, nein,
no, no, no,

nein, ich kann's euch nicht glau - ben
no! I can - not be lieve it

nein ich.
No I

kann's euch nicht glau - ben:
can - not be lieve it

er - stan - den sei Er, er - schie - nen so - gar?
that Je - sus hath ri - sen hath risen from the tomb

er - schie - nen, er - -
that Je - sus hath .

schie_nen so - gar!
risen from the tomb

O hätt em freudig Ge_sicht mich,
O that so blessed an il - lu - sion

— wie es euch — täuschte, ge_täuscht und meine. See — — le ge - lin - dert meine
— might in - deed to me ap - pear my stubborn soul to faith sub - du - ing my stubborn

See — — le ge - lin - dert.
soul to faith to faith sub - du - ing

Ihm, Ihn selber, Ihn habt ihr ge - se - hen? Ihn, Ihn selber, Ihn habt ihr ge -
Him, the Master, have ye indeed be - held him? Him the Master have ye in - deed be -

- se_hen? held him? Nein, ich kann's euch nicht glauben nein, ich kann's euch nicht glauben nein,
No, I can not be lieve it, no I can not be lieve it no,

— nein, — nein, — nein, nein, ich kann's euch nicht glau - ben sel' ich in sei - nen Hän - den
no, no, no, no! I can not be - lieve it if I see not the marks

nicht die Maa - - le der Nä - gel, und leg' ich in die - se Maa - le mei - ne
 of the nails in his hands and if I can - not lay my fin - gers my

Fin - ger nicht, und nicht in sei - ne Sei - te mei - ne Hand,
 fin - gers on those marks and place my hand up on his side

so glaub' ich es nicht, so glaub' ich es nicht, nein, - - nein, nein,
 I - will not be - lieve, I will not be - lieve no, - - no, no!

seh' ich in seinen Händen nicht die Maa - le der Nä - gel so glaub' ich es nicht so
 if I see not the marks of the nails in his hands I will not, I will not be - lieve I will

glaub' ich es nicht so glaub' ich es nicht, so glaub' ich es nicht, so glaub' ich es nicht, so glaub'
 not be - lieve I will not be - lieve I will not be - lieve I will not be - lieve I will not

ich es nicht.
 be - lieve.

Soprano.

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den Er ist wahrhaftig er -

Alto.

Je - sus in - deed is a - ris - - - en Je - sus in - deed is a -

Tenore.

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den Er ist wahrhaftig er -

Basso.

Je - sus in - deed is a - ris - - - en Je - sus in - deed is a -

PIANO.

Vivace assai. (♩. = 88.)

- stan - - - den . Heil uns!

- ris - - - en Je - - - sus

- stan - - - den . Heil uns!

- ris - - - en Je - - - sus

Heil uns! Er ist er - stan - den Er ist er - stan - den (50)

- reign - - - eth Hail mighty Conqueror Hail our Re - deem - er

Heil uns! Er ist er - stan - den Er ist er - stan - den Er ist wahrhaftig er -

- reign - - - eth Hail mighty Conqueror Hail our Re - deem - er Je - sus in - deed in a -

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den ,
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en
 - stan - - - den , Er ist wahrhaftig er -
 - ris - - - en Je - sus in - deed is a -

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den ,
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en
 - stan - - - den , Er ist wahrhaftig er -
 - ris - - - en Je - sus in - deed is a -

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den wir sind seine Zeu - gen
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en We have seen and known him
 - stan - - - den , wir sind seine Zeu - gen
 - ris - - - en We have seen and known him

wir sind sei-ne Zeu-gen Er ist wahr-haf-tig er-stan-den

we have seen and Known him we in-deed have seen him

wir sind sei-ne Zeu-gen Er ist wahr-haf-tig er-stan-den

we have seen and Known him we in-deed have seen him

Uns ist Je-sus Christus er-schienen, uns ist Je-sus Chri-stus er-schie-nen;

Thou-sand joy-ful hearts re-peat-ing: Wel-come to the glo-rious Re-dee-mer

Uns ist Je-sus Christus er-schienen, uns ist Je-sus Chri-stus er-schie-nen;

Thou-sand joy-ful hearts re-peat-ing: Wel-come to the glo-rious Re-dee-mer

wir ha-ben Ihn le-bend le-bend ge-sehn wir ha-ben Ihn le-bend

Hail migh-ty Conqu'ror! Hail our Re-deem-er Hail, Hail mighty Conqu-ror,

wir ha-ben Ihn le-bend le-bend ge-sehn wir ha-ben Ihn le-bend Ihn

Hail! Hail migh-ty Conqu'ror Hail our Re-deem-er Hail mighty Conqu-ror Hail

wir haben Ihn le-bend le-bend ge-sehn wir haben Ihn le-bend ge-

Hail migh-ty Conqu'ror Hail gra-cious Lord Hail gra-cious gra-cious

wir haben Ihn le-bend le-bend ge-sehn wir haben ihn le-bend, le-bend ge-

Hail migh-ty Conqu'ror Hail gra-cious Lord, our mighty Re-deem-er, Hail gracious

le - - bend ge - sehn Uns ist Je - sus Christus er - schie - nen, Je - sus Chri - stus
 Hail gra - cious Lord Je - sus hath ap - pear - ed be - fore us Je - sus hath ap -

le - - bend ge - sehn Uns ist Je - sus Christus er - schie - nen, Je - sus Chri - stus
 Lord gra - cious Lord Je - sus hath ap - pear - ed be - fore us Je - sus hath ap -

le - - bend ge - sehn Uns ist Je - sus Christus er - schie - nen, Je - sus Chri - stus
 Lord, Hail gracious Lord Je - sus hath ap - pear - ed be - fore us Je - sus hath ap -

ist uns er - schie - nen, wir haben Ihn le - bend, Ihn le - bend ge - sehn. 57

- pear - ed be fore us Je - sus, our Re - deem - er is ri - sen a - gain

ist uns er - schie - nen, wir haben Ihn le - bend, Ihn le - bend ge - sehn.

- pear - ed be fore us Je - sus, our Re - deem - er is ri - sen a - gain

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en

P. Heil uns! Er ist er -
f Je - sus is a -

Er ist wahrhaf - tig er - stan - - - den
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en

stan - den Heil uns! Er ist er -
 - ris - en Je - sus is a - - -

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den Heil uns! Heil
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en our Lord our

stan - - den our Lord our
 - ris - - en Heil uns! Heil

Er ist wahrhaftig er - stan - - - den our Lord our
 Je - sus in - deed is a - ris - - - en

uns! Er ist er - stan - den, wir sind seine Zeu - gen, wir sind sei - ne Zeu - gen
 Lord Je - sus is ri - sen We have seen and Known him We have seen and Known him

uns! Er ist er - stan - den, wir sind seine Zeu - gen, wir sind sei - ne Zeu - gen
 Lord Je - sus is ri - sen We have seen and Known him We have seen and Known him

stan - den, Er ist er - stan - den Er ist er - stan - den Heil
 e - ver he lives for e - ver Hail migh - ty Conqu' - ror he
 stan - den, Er ist er - stan - den Er ist er - stan - den Heil
 e - ver he lives for e - ver Hail migh - ty Conqu' - ror he

ff marcato assai

uns! Er ist er - stan - den Heil uns! Heil uns!
 lives and reigns for e - ver - more Hail, Hail! Sa - viour Hail!
 uns! Er ist er - stan - den Heil uns! Heil uns! Er ist wahrhaftiger
 lives and reigns for e - ver - more Hail, Hail! Sa - viour Hail! Jesus indeed is a -

Er ist wahrhaftiger - stan - den.
 Jesus indeed is a - ris - en.
 - stan - den.
 - ris - en.

8va

N° 8.
Andante
con moto.
(♩ = 76)

Rec.

Solo
Tenore

a Tempo.

Andantino.

a Tempo.

Andante, #sostenuto. (♩ = 58.)

Andante, #sostenuto. (♩ = 58.)

mir seid ihr erschrocken? vor mir seid ihr erschrocken, ihr Lieben, ihr Lieben! vor
 why are ye so troubled? O why are ye so troubled? Be-loved, be-loved! why are ye

troubled, O why are ye so troubled? Warum kömten solche Gedanken in eure Herzen, warum? ihr
 troubled, O why are ye so troubled? Why do such thoughts possess your fearful hearts your fearful hearts? Be-

Lieben! ihr Lieben! Friede sei mit euch, Friede sei mit euch! Und zu
 -loved, my dear be-loved! Peace be un-to you Peace be un-to you

Rec.

Thomas, der niederstürzte vor Jesus Christus: Lege deine Finger hieher; sieh meine
 Then unto Thomas Jesus spake: Lay thy fingers here on look at my

Andante maestoso. (♩ = 104.)

Hände. Leg' in meine Seite die Hand, und sey gläubig.
 hands lay thy hand upon my side, and be not faithless, but believing.

Sie-he, du sahst mich, du sahst mich, und glaubetest
 Truly, thou seest me thou seest me, and be-liev-est

p/po

Corn.

Se - - lig sind die nicht seh'n, a - ber den noch glau - - -
 Bles - sed are they that see not and that yet be - lieve that yet be -

p

Andante. (♩ = 108.)

- ben. Noch bleib' ich bei euch, noch bleib' ich bei
 - lieve. Feed ye my sheep, feed ye my

Corn.

dolcissimo.
 euch, Kindlein! Kindlein! noch bleib ich bei euch. Ihr seht mich
 sheep Children! Children! feed ye my sheep My peace I

p

noch, ihr seht mich noch el' ich zu mei - nem Va - ter
 leave you, my peace I leave you and now I as - cend to my hea - venly

p

65

ge - he, und zu EUER Va - ter, zu mei - nem Gott und zu EU - REM, zu

fa - ther and to YOUR fa - ther to my God, and to YOUR God, to

p *sf* *cres.* *f* *f*

EU - REM Gott, ihr seht mich noch. Kind - - lein, ihr seht mich

YOUR God, Peace be with you Peace be with

sf *sf* *pp*

dolce. *dolce.*

noch.

you.

Fl. *cl.* *pp* *Morendo.* *p*

Nº 9.

Recit.

Soprano Solo.

Je - sus verschwand. Da - stür - zen die Zeu - gen auf ih - re.

Je - sus dis - ap - peared. Then all pre - sent fell down u - pon their

Kni - e und ru - fen mit der Stim - me der Won - ne :

Knee, and ex - claim - ed with the voice of glad - ness :

67

Soprano.

CORO

Wie wun - derbar ist Er, wie wun - derbar ist Er wie gross ist all sein Thun ist all sein

How wonderful is he, our Sa - viour and our Lord the Lord of life and light of life and

Wie wun - derbar ist Er wie wun - derbar ist Er wie gross ist all sein

How won - derful is he, our Sa - viour and our Lord the Lord of life and

Maestoso con moto (♩=80)

Thun der mächtiger als der Tod ist, der mächtiger als der Tod ist, wie
 light tri - umphant o'er death he ri - ses tri - umphant o'er death he ri - ses wie
 Thun der mächtiger als der Tod ist der mächtiger als der
 light tri - umphant o'er death he ri - ses tri - umphant o'er death he

wun - derbar, wie gross ist all sein Thun wie gross ist all sein Thun wie gross, wie
 Con - queror, the Lord of life and light the Lord of life and light the Lord of
 gross, wie gross ist all sein Thun wie gross wie gross ist all sein Thun wie gross, wie
 Lord the Lord of life and light the Lord the Lord of life and light the Lord of
 Tod ist, wie gross ist all sein Thun, wie gross ist all sein Thun wie gross, wie gross ist
 the Lord of life and
 ri - ses the Lord of life and light the Lord of life and light

gross ist all sein Thun all sein Thun all sein Thun
 life of life and light
 gross ist all sein Thun ist all sein Thun Lord of life, Lord of life
 life the Lord of life of life and light
 all sein Thun ist all sein Thun all sein Thun all sein Thun
 light the Lord of life and light
 wie gross, wie gross ist all sein Thun Lord of life, Lord of life
 the Lord of life of life and light

All - macht ist sein Arm, Er stürzt blutdür - stige
 Migh - ty is his arm he put - teth down the proud and
 All - macht ist sein Arm, Er stürzt blutdür - stige
 Migh - ty is his arm he put - teth down the proud and

Stol - ze f Mäch - ti - ge stürzt Er vom Thron und er -
 haugh - ty f yea he putteth down the haugh - ty and ex -
 Stol - ze f Mäch - ti - ge stürzt Er vom Thron und er -
 haugh - ty f yea he putteth down the haugh - ty and ex -

- hebt nie - de - re De - muth . Wie
 alt eth the hum - ble the hum - ble and meek . 4 Kleiner Chor. How
 - hebt nie - de - re De - muth .
 alt eth the hum - ble the hum - ble and meek .

marcato assai.

wun - der - bar ist Er! wie wun - der - bar ist Er! wie gross, wie wunder - bar, wie
 the Lord the Con - queror the
 won - der - ful is he, our Sa - viour and our Lord! *p* wie gross wie wunder - bar
 Wie wun - der - bar, wie wun - der - bar ist Er! *p* the Lord the Conqueror
 How won - der - ful our Sa - viour and our Lord! *p* wie gross wie wunder - bar

gross ist Er, und all sein Thun all sein Thun wie
 Lord of life the Lord our Sa - viour the Lord the
 wie gross ist Er! wie wun - der - bar ist Er wie gross, wie gross ist all sein Thun wie
 how won - der - ful is he our Lord, how won - der - ful is he the
 the Lord of life the all sein Thun wie gross
 Lord of life the Lord of life our Lord
 wie gross ist Er! wie wun - der - bar ist Er, wie gross, wie gross ist all sein Thun, wie gross, wie
 how won - der - ful is he, the Lord the Lord of life and light, our Lord, how

wun - der - bar, wie gross ist Er wie gross ist all sein Thun, wie gross, wie gross ist all sein Thun, wie gross ist
 Con - queror how won - der - ful is he, the Lord of life the Lord of life of life and light the Lord of
 gross, wie gross ist all sein Thun, wie gross, wie gross ist all sein Thun, wie gross ist
 Lord, the Lord of life and light the Lord of life of life and light the Lord of
 wie wun - der - bar ist all sein Thun, wie gross, wie gross ist all sein Thun, wie gross ist
 how won - der - ful is he the Lord the Lord of life of life and light the Lord of
 gross ist all sein Thun, wie gross, wie gross ist all sein Thun ist all sein Thun all sein Thun, wie gross ist
 wor - der - ful is he the Lord the Lord of life and light the Lord of life and of light the Lord of

30

gross ist all sein Thun, wie gross wie wun-derbar, wie gross ist all sein
 life of life and light the Lord the Con-queror the Lord of life and

gross ist all sein Thun, wie gross ist all sein Thun ist all sein
 life of life and light the Lord of life the Lord of life and

gross ist all sein Thun, wie gross wie wun-derbar, wie gross ist all sein
 life of life and light

Thun. All-macht ist sein
 light. Migh-ty is his

Thun. All-macht ist sein
 light. Migh-ty is his

Thun. Migh-ty is his

Blon

f marcato assai.

Arm: Er stürzt blut-dür-sti-ge Stol-

arm he put-teth down the proud and haugh-

Arm: Er stürzt blut-dür-sti-ge Stol-

arm he put-teth down the proud and haugh-

ze; Mäch - ti - ge stürzt Er vom Thron, und er -
 ty yea he putteth down the haugh - ty and ex -
 ze; Mäch - ti - ge stürzt Er vom Thron, und er -
 ty yea he putteth down the haugh - ty and ex -

hebt die nie - de - re De - muth die nie - de - re
 alt - eth the hum - ble and meek he ex - alt - eth ex - alt - eth the
 hebt die nie - de - re De - muth und er - hebt die nie - de - re
 alt - eth the hum - ble and meek yea he ex - alt - eth the

De - muth .
 hum - ble and meek .
 De - muth .
 hum - ble and meek .

TERZETTO.

N.º 10.

Adagio.

(♩ = 96.)

Blas-Instrum.

SOLI.

Soprano.

Tenore.

Basso.

Die nach Hei - le dürs - ten, er - quickt Er die sich selbst ge -
 lead - - ing them to
 Those who seek his mer. ey, he sav - eth die sich selbst sich selbst ge -
 lead - ing them - lead - ing them to
 Die nach Hei - le dürs - ten, er - quickt Er die sich selbst ge -
 lead - - ing them to

- nug sind lässt Er leer. Ach e - wig ist Er Barm - herzigkeit, ach e - wig ist Er Barm -
 wa - ters of life how endless is his com - pas - sion how endless is his com -
 - nug sind lässt Er leer. Ach e - wig ist Er Barm - herzigkeit, ach e - wig e - wig ist Er Barm -
 wa - ters of life how endless is his com - pas - sion is his com - pas - sion is his com -
 - nug sind lässt Er leer. Ach, e - wig ist Er Barm - herzigkeit ach e - wig ist Er Barm - herzigkeit
 wa - ters of life how endless is his com - pas - sion how endless is his com - pas - sion

her-zigkeit trös - - tet die Ihn lie - ben, trös - tet die Ihn
 pas - sion love to all ex - tend - ing love to all ex -

her-zigkeit trös - - tet die Ihn lie - ben, trös - - tet die Ihn
 pas - sion love to all ex - tend - ing love to all ex -

trös - - tet die Ihn lie - ben trös - - tet die Ihn lie - ben
 love to all ex - tend - ing love to all ex - tend - ing

lie - ben; ach e - - wig ist Er Barm - herzig - keit, ach ewig ist Er Barm -
 tend - ing how end - less is his com - pas - sion how endless is his com -

lie - ben; ach e - wig ist Er Barm - her - - zig - keit, ach e - - wig ist Er Barm -
 tend - ing how end - less is his com - pas - sion how end - less end - less is his com -

trös - tet die Ihn lie - ben ach e - wig e - - wig ist Er Barmherzigkeit
 love to all ex - tend - ing how end - less end - less is his com pas - sion

her - zig - keit trös - - tet, trös - tet die Ihn lie - - - ben die Ihn lie - -
 pas - sion love to all to all ex - tend - - - ing love ex - tend

her - zig - keit trös - - tet, trös - tet die Ihn lie - - - ben die Ihn lie - -
 pas - sion love to all to all ex - tend - - - ing love ex - tend

trös - - tet trös - tet, die Ihn lie
 end - less love to all ex - tend - - -

- ben trös - - tet trös - - tet die Ihu lie - - - ben .
 - ing love to all to all ex - tend - - - ing .
 - ben trös - - tet trös - - tet die Ihu lie - - - ben .
 - ing love to all to all ex - tend - - - ing .
 - ben trös - - tet, trös - tet die Ihu lie - - - ben .
 - ing love to all to all ex - tend - - - ing .

Trös - tet,
 love to
 Trös - tet,
 love to

CORO

trös - tet die Ihu lie - - - ben .
 all to all ex - - tend - - - ing .
 trös - tet die Ihu lie - - - ben .
 all to all ex - - tend - - - ing .

Soprano. *f*
Lob und Preis und Eh - - - re sey

Alto. *f*
Praise and ho - - - nour e - - - ver - - - more

Tenore. *f*
Lob und Preis und Eh - - - re sey

Basso. *f*
Praise and ho - - - nour e - - - ver - - - more

PIANO. *f*

p
An - be - - thung und Dank sey Gottes Soh - - - ne der uns mit ei - ner
whose love for us his

p
Thanks and a - do - ra - tion be to the son of God der uns mit ei - ner
whose love for us his

p
An - be - - thung und Dank sey Gottes Soh - - - ne der whose uns love

p
Thanks and a - do - ra - tion be to the son of God der whose uns love

p

Lie - - - be ge - liebt hat die ein
cho - - - sen chil - - - dren shall be our

Lie - - - be ge - liebt, ge - liebt hat die ein Ju - bel - ge -
cho - - - sen chil - - - dren shall be our song tri -

mit ei - ner his Lie - be ge - liebt hat die ein
for us his chil - - - dren shall be our song shall be our

mit ei - ner Lie - be ge - lie - - - bet hat die ein Ju - bel - ge -
for us his cho - - - sen chil - - - dren shall be our song tri -

sf

Ju - bel - ge - sang in Le - ben und Tod seyn wird . Lob und Preis und
 song tri - um - phant in life in life and death Praise and a - do - -
 - sang - um - - phant in Le - ben und Tod seyn wird . Praise and a - do - -
 - um phant in life in life and death Praise and a - do - -
 Ju - bel - ge - sang in life seyn wird . Lob und Preis und
 song tri - um - phant - sang in life and death Praise and a - do - -
 - sang - um phant in Le - ben und Tod seyn wird . Praise and a - do - -
 - um phant in life in life and death Praise and a - do - -

Eh - - re sey Ihm, sey Got - tes Soh - - ne, Ihm, der des
 - ra - - tion and ho - - nour be to Je - - sus Thanks be to
 Eh - - re sey Ihm, sey Got - tes Soh - - ne, Ihm, der des
 - ra - - tion and ho - - nour be to Je - - sus Thanks be to

wun - der - ba - ren To - - des ge - stor - - ben Ihm, der des
 Je - - sus to our bles - - sed Re - deem - - er Praise be to
 wun - der - ba - ren To - - des ge - stor - - ben Ihm, der des
 Je - - sus to our bles - - sed Re - deem - - er Praise be to

wun - der - ba - ren To - des ge - stor - ben, Ihm, der er -
 Je - sus, to our bles - sed Re - deem - er ho - nour and

wun - der - ba - ren To - des ge - stor - ben, Ihm, der er -
 Je - sus, to our bles - sed Re - deem - er ho - nour and

- stan - den Ihm der er - stan - den und er -
 Glo - ry Thanks be to Je - sus to the

- stan - den Ihm der er - stan - den und er -
 Glo - ry Thanks be to Je - sus to the

- schie - nen ist! Lob und Preis sey Got - tes
 son of God Praise be e - ver - more to

- schie - nen ist! Lob und Preis sey Got - tes
 son of God Praise be e - ver - more to

Soh - ne Lob und Dank sey Got - tes Soh - ne, der des
 Je - sus who hath suf - fered for his peo - ple who hath
 Soh - ne Lob und Dank sey Got - tes Soh - ne, der des
 Soh - ne Lob und Dank sey Got - tes Soh - ne, der des
 Je - sus who hath suf - fered for his peo - ple who hath

wun - der - ba - ren To - des ge - stor - ben und er -
 suf - fered who hath suf - fered for his peo - ple praise be.
 wun - der - ba - ren To - des ge - stor - ben und er -
 suf - fered who hath suf - fered praise be

- stan - den ist und er - schie - nen .
 e - ver - more un - to Je - sus .
 - stan - den ist und er - schie - nen .
 e - ver - more un - to Je - sus .

N. 12.

Vivace (♩ = 132)

CORO.

FUGA.

Soprano.

Al - les was O - dem hat lo - be den Herrn Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu -

Alto.

Glo - ry and ho - nour be un - to the Lord Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu -

Tenore.

Al - les was O - dem hat lo - be den

Basso.

Glo - ry and ho - nour be un - to the

PIANO.

f

- ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal -

- iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal -

Herrn lo - be, lo - be den Herrn lo - be lo - be den Herrn den Herrn Hal - le - lu - ja Hal - le - lu -

Lord be un - to the Lord ho - nour, ho - nour be to the Lord Hal - le - lu - iah Hal - le - lu -

Al - les was O - dem hat
Glo - ry and ho - nour be

- le - lu - ja

le - lu - iah

- ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu -

- iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu -

lo - be den Herrn Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le -

un - to the Lord Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le -

Al - les was O - dem hat lo - be den Herrn lo - be lo - be den Herrn lo - be

Glo - ry and ho - nour be un - to the Lord be un - to the Lord ho - nour

35

ja Hal-le-lu-ja Al-les was O-dem hat lo-beden Herrn Halle-lu-ja Hal-le-lu-
 iah Hal-le-lu-iah Glo-ry and ho-nour be un-to the Lord Halle-lu-iah Hal-le-lu-
 Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-
 le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 ja Halle-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-
 iah Halle-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 ja Al-les was O-dem hat lo-be den Herrn den Herrn Hal-le-
 iah Glo-ry and ho-nour be nu-to the Lord, the Lord Hal-le-

ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-
 iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-
 le-lu-ja Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 lu-ja Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-

ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-
 iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-
 le-lu-ja Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 le-lu-ja Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-
 le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-

le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja
 le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah
 le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja
 ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu -
 iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah

Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja
 Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah
 Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja
 ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu -
 iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah

Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu -
 Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal -
 Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Hal -
 ja Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal -
 iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal -

Herrn Lord Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja

- ja
- iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah

- ja
- iah Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja

- ja
- iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah

(CHORAL der römischen Kirche.)

- ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja

Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah

Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja

Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah

- ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja

iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah

- ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja Hal-le-lu-ja

- iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah Hal-le-lu-iah

Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja
 Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah
 Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja
 Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah

sf sf sf sf

Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Al - les was O - dembat Al - les was
 Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Glo - ry and ho - nour Glo - ry and
 Hal - le - lu - ja Hal - le - lu - ja Al - les was O - dembat Al - les was
 Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Glo - ry and ho - nour Glo - ry and

Poco più mosso. (♩ = 100.)

O - demhat lo - den Herrn Halle - lu - ja Halle - lu - ja
 honour be un - to the Lord Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu -
 O - demhat lo - be - den Herrn Hal - le - lu - ja Hal - le - lu -
 honour be un - to the Lord Hal - le - lu - iah Hal - le - lu - iah Hal - le - lu -

